



CERTIFICATION

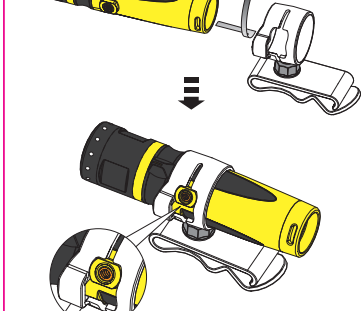
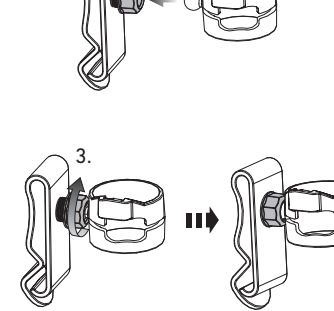
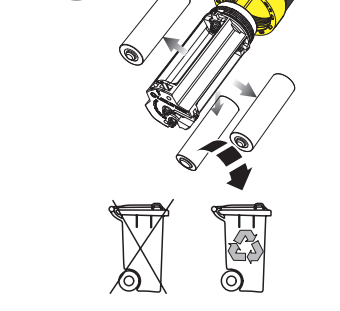
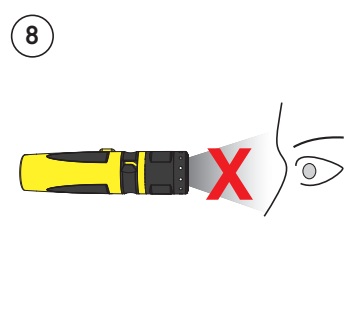
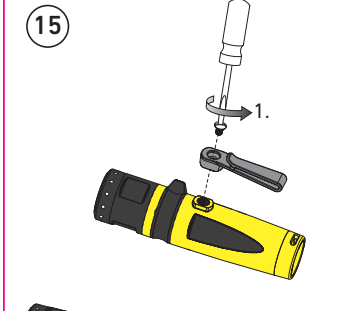
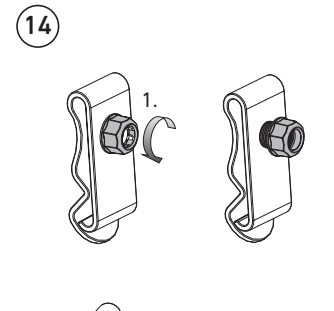
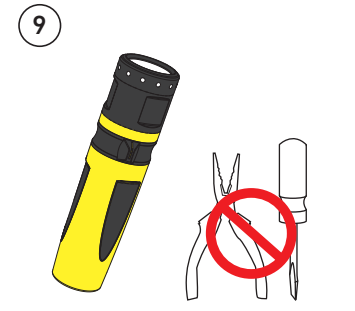
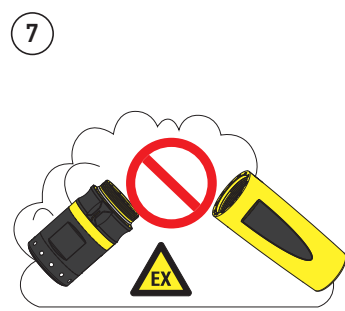
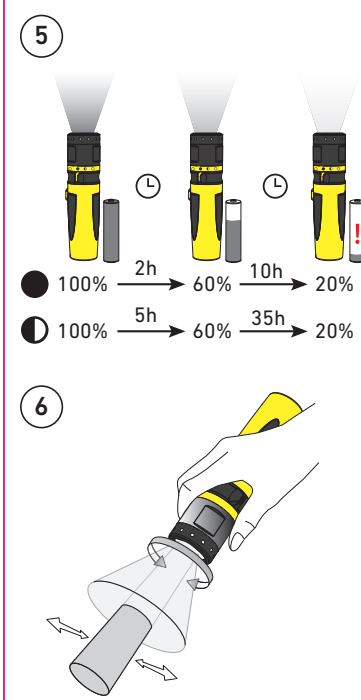
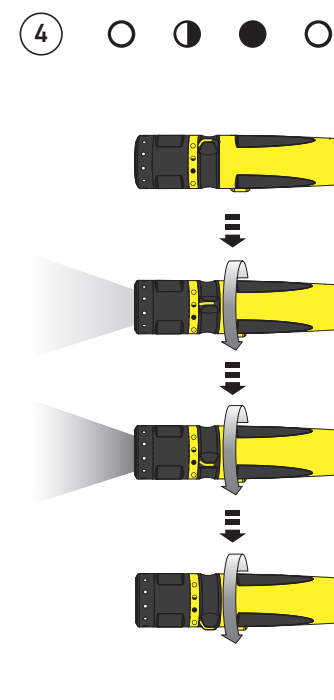
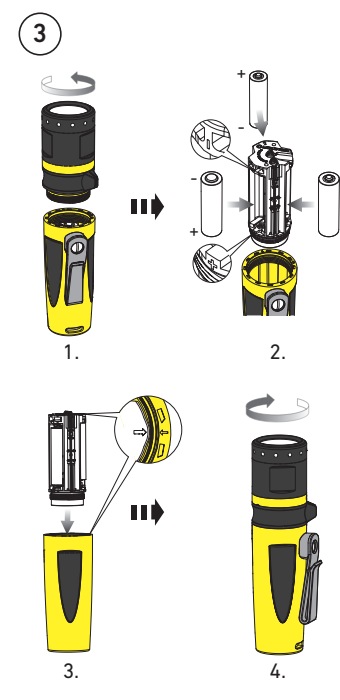


II 1G Ex ia op is IIC T4 Ga
II 1D Ex ia op is IIC T135°C Da

Certification number:
Baseefa17ATEX0157

Certificate of conformity:
IECEX BAS18.0008

Manufacturer:
Ledlenser GmbH & Co. KG
Kronenstr. 5-7 • 42699 Solingen • Germany
Phone +49 212/5948-0 Fax +49212/5948-200
ledlenser.com
1J12A0243 V02



EN Instructions for use

EU declaration of conformity
Product: Ledlenser EX7 (Item number 500836)
This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The product is in conformity with the following Union harmonisation legislation: 2014/30/EU, 2014/34/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC, 1194/2012, 2015/1428.
Harmonised standards applied: IEC 60079-0:2017, EN 60079-11:2012, EN 60079-28:2015, EN 55015:2013, EN 61547:2009, EN 50581:2012
Notified Body: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln, Germany, Notified Body No. 0035
EU Type Examination

ppm. C. Schwenke
Christoph Schwenke
Prokurist

Warning:
Carefully read this manual before putting the product to use and follow the instructions closely.
Retain this manual in a safe location for future reference.

The Ledlenser EX7 is a handheld flashlight intended for use in explosive atmospheres. Use the product only within the specified range of -20°C to +40°C ambient temperature and 80kPa to 110kPa air pressure.

The product should be inspected on a regular basis for visible damage. The integrity of the product housing shall be verified. If the product shows any sign of damage or defect the lamp must be switched off and removed from the explosive atmosphere immediately.

The product is only intended for portable use. Do not install permanently in a fixed location inside an environment with explosive dust atmosphere.

Do not expose the product to excessive thermal, mechanical or chemical stress.

Remove batteries before storing the product for an extended period. Foreign matter (e.g. dust), found inside the housing must be removed immediately. If foreign matter is found inside the housing the product must be inspected for any signs of damage.

1. The product may only be used with the alkaline battery types shown in the picture. Use only batteries of the same type and with the same charging level.
2. Do not use the product with batteries that are damaged or show signs of leaking or corrosion. Remove such batteries from the product.
3. To replace the batteries, open the lamp as shown and insert the batteries into the removable battery cartridge. Be sure to insert the batteries with the correct orientation by matching the

polarity on the battery and battery cartridge. Check that the product is fully closed after replacing the batteries.

4. Turn the lamp on and select the desired brightness level with the rotating switch.

5. The product will operate for 16h from fully charged batteries in power mode and for 45h in low power mode.

6. Rotate the lamp head to use the advanced focus system and switch between flood beam and spot beam.

7. Only use the product inside an explosive atmosphere when it is fully closed and do not open the product inside an area with explosive atmosphere. Replace batteries only outside the explosive atmosphere.

8. Do not look into light source.

9. Defective products must be discarded or returned to the manufacturer. Do not repair defective products for

hazardous locations. Do not modify the product in any way.

10. In order to maintain proper sealing, do not disassemble the lamp.

11. Keep the lamp away from magnets or magnetic fields as this may influence the magnetic switch.

12. Clean the product by gently wiping with a dry, lint-free cloth. The product should be cleaned on a regular basis to avoid build-up of dust layers.

13. The batteries from this product as well as waste electrical products should not be disposed of together with municipal waste. Please recycle these products in line with local regulations, e.g. by returning to recycling facilities or distributors.

14. Assemble the included intelligent clip as shown.

15. To use the lamp with the intelligent clip, remove the pocket clip, insert the

lamp and lock the lamp in position.

DE Bedienungsanleitung

EU Konformitätserklärung
Produkt: Ledlenser EX7 (Artikel 500836)
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller
Das Produkt erfüllt die folgenden Harmonisierungsrichtlinien der Union: 2014/30/EU, 2014/34/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC, 1194/2012, 2015/1428.
Harmonisierten Normen, die der Konformitätserklärung zugrunde gelegt wurden: IEC 60079-0:2017, EN 60079-11:2012, EN 60079-28:2015, EN 55015:2013, EN 61547:2009, EN 50581:2012
Benannte Stelle: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln, Germany, Benannte Stelle Nr. 0035
EU Baumusterprüfung
ppm. C. Schwenke
Christoph Schwenke
Prokurist

Achtung:
Bitte lesen und befolgen Sie diese Bedienungsanleitung genau. Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf.

Die Ledlenser EX7 ist eine Taschenlampe zum Gebrauch in explosionsfähigen Atmosphären. Nutzen Sie das Produkt nur bei Umgebungstemperaturen von -20°C bis +40°C und einem Luftdruck von 80kPa bis 110kPa.

Das Produkt muss regelmäßig auf Beschädigungen untersucht und die Unversehrtheit des Gehäuses überprüft werden. Sollte das Produkt beschädigt sein, so muss es unverzüglich ausgeschaltet und aus dem Ex-Bereich entfernt werden.

Das Produkt ist nicht zur festen Installation vorgesehen und darf nicht dauerhaft in einem Ex-Bereich installiert werden.

Setzen Sie das Produkt keinen

extremen Umwelteinflüssen, Hitze, Sonnenstrahlung oder chemischen Einflüssen aus.

Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern wollen. Wenn Staub oder sonstige Fremdkörper im Gehäuse gefunden werden, so müssen diese umgehend entfernt und das Gehäuse auf Beschädigungen geprüft werden.

1. Das Produkt darf nur mit den angegebenen Alkali-Batterien betrieben werden. Es dürfen nur Batterien des gleichen Typs und mit gleichem Ladestand verwendet werden.
2. Verwenden Sie das Produkt nicht mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien. Entfernen Sie solche Batterien umgehend aus der Leuchte.
3. Zum Batteriewechsel wird die Lampe wie dargestellt geöffnet. Die Batterien werden in die Batteriekartusche

eingelegt. Stellen Sie dabei sicher, dass die Polarität der Batterie mit der Kennzeichnung auf der Batteriekartusche übereinstimmt.
Stellen Sie sicher, dass die Lampe nach dem Batteriewechsel vollständig geschlossen ist.

4. Die Lampe wird über den Drehschalter ein- und ausgeschaltet und die gewünschte Helligkeitsstufe gewählt.

5. Die Lampe kann mit vollen Batterien bis zu 16 Stunden im Power Modus und bis zu 45 Stunden im Low-Power Modus betrieben werden.

6. Um den Lichtstrahl zu fokussieren oder defokussieren, kann der Lampenkopf wie dargestellt gedreht werden.

7. Bringen Sie das Produkt nur in einen Ex-Bereich, wenn es vollständig geschlossen ist. Öffnen Sie das Produkt nicht im Ex-Bereich. Batterien dürfen nicht innerhalb einer explosionsfähigen

Atmosphäre gewechselt werden.

8. Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle.

9. Defekte Taschenlampen müssen entsorgt oder an den Hersteller zurückgegeben werden. Diese Lampe für Ex-Bereiche darf nicht repariert werden. Jegliche Modifikationen oder Umbauten am Produkt sind verboten.

10. Damit die Dichtheit des Gehäuses sichergestellt ist, darf die Taschenlampe nicht demontiert werden.

11. Halten Sie das Produkt von Magneten oder Magnetfeldern fern, da diese den Magnetschalter beeinflussen können.

12. Reinigen Sie das Produkt sanft mit einem trockenen, fusenfreien Tuch. Das Produkt muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich keine Staubschichten auf dem Produkt bilden.

13. Die Lampe und die verwendeten Batterien dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfall entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese Produkte entsprechend der lokalen Verordnungen, beispielsweise durch Rückgabe an den Hersteller oder eine Recyclingstelle.

14. Der im Lieferumfang enthaltene Intelligent Clip kann wie dargestellt montiert werden.

15. Um die Taschenlampe mit dem Intelligent Clip zu verwenden, müssen Sie den Taschenclip entfernen, die Lampe wie dargestellt einführen und verriegeln.

NL Gebruikshandleiding

EU conformiteitsverklaring
Product: Ledlenser EX7 (artikel 500836)
De producent is de enige verantwoordelijke voor de uitgave van deze conformiteitsverklaring
Het product voldoet aan de volgende harmoniserende juridische voorschriften van de unie: 2014/30/EU, 2014/34/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC, 1194/2012, 2015/1428.
Harmoniserende normen, die aan de conformiteitsverklaring ten grondslag werden gelegd: IEC 60079-0:2017, EN 60079-11:2012, EN 60079-28:2015, EN 55015:2013, EN 61547:2009, EN 50581:2012
Benoemde instantie: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln, Germany, benoemde instantie nr. 0035
EU typekeuring
ppm. C. Schwenke
Christoph Schwenke
Procuratiehouder

Let op:
Lees de gebruikshandleiding zorgvuldig door en volg de instructies op. Bewaar deze gebruikshandleiding op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging indien nodig.

De Ledlenser EX7 is een zaklamp voor gebruik in explosieve omgevingen. Gebruik het product enkel bij omgevingstemperaturen van -20°C tot +40°C en een luchtdruk van 80 kPa tot 110 kPa.

Het product moet regelmatig op beschadigingen worden onderzocht en de onberispelijke toestand van de behuizing moet worden gecontroleerd. Als het product tekens van beschadigingen of defecten vertoont, moet het direct worden uitgeschakeld en uit de explosieve omgeving worden verwijderd.

Het product is niet bedoeld voor vaste installatie en mag niet permanent in een explosieve omgeving worden geïnstalleerd.

Stel het product niet bloot aan extreme milieu-omstandigheden, hitte, zonlicht of chemische invloeden.

Verwijder de batterijen uit het product als u het gedurende langere tijd ergens wenst te bewaren. Verwijder direct vreemde materie (bijv. stof) uit de behuizing van het apparaat. Indien er vreemde materie aangetroffen wordt in de behuizing, moet het product meteen gecontroleerd worden op enige tekens van beschadiging.

1. Het product mag alleen met de aangegeven alkaline-batterijen worden gebruikt. Er mogen alleen batterijen van hetzelfde type en met hetzelfde laadniveau worden gebruikt.
2. Gebruik het product niet met beschadigde of gelekte batterijen. Verwijder dergelijke batterijen direct uit de lamp.
3. Open de lamp zoals weergegeven om de batterijen te vervangen. De batterijen worden in de batterijhouder

geplaatst. Controleer hierbij of de polariteit van de batterij met de aanduiding op de batterijhouder overeenkomt.
Controleer of de lamp na het vervangen van de batterijen volledig gesloten is.

4. De lamp kan via de draaischakelaar worden in- en uitgeschakeld, tevens kan hiermee de gewenste helderheid worden ingesteld.

5. De lamp kan met volle batterijen maximaal 16 uur in de power modus en tot 45 uur in de low-power modus worden gebruikt.

6. De lampkop kan zoals weergegeven worden gedraaid om de lichtstraal te focussen of niet te focussen.

7. Gebruik het product alleen in een explosieve omgeving als het volledig gesloten is. Open het product niet in een dergelijke omgeving. Batterijen mogen niet in een explosieve omgeving worden vervangen.

8. Kijk niet direct in de lichtbron.

9. Defecte zaklampen moeten worden afgevoerd of aan de producent geretourneerd. Deze lamp voor explosieve omgevingen mag niet worden gerepareerd. Elke wijziging of ombouw van het product is verboden.

10. De zaklamp mag niet worden gedemonteerd, zodat de dichtheid van de behuizing gewaarborgd blijft.

11. Houd het product bij magneten of magnetische velden vandaan, omdat deze de magneetschakelaar kunnen beïnvloeden.

12. Reinig het product zachtjes met een droge, pluivrije doek. Het product moet regelmatig worden gereinigd, zodat er geen stofflagen op het product ontstaan.

13. De lamp en de gebruikte batterijen mogen niet met het huisafval worden afgevoerd. Recycle het product conform de plaatselijke voorschriften, bijvoorbeeld door het te retourneren aan

de producent of een recyclebedrijf.

14. Monteer de inbegrepen Intelligent Clip zoals afgebeeld in de illustratie.

15. Om de zaklamp met de Intelligent Clip te gebruiken, verwijderd u eerst de pocket clip, monteert u de lamp zoals weergegeven in de illustratie, en vergrendelt u de lamp.

FR Instructions d'utilisation

Déclaration de conformité européenne
Produit : Ledlenser EX7 (article 500836)
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant
Le produit satisfait à la législation communautaire d'harmonisation suivante : 2014/30/EU, 2014/34/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC, 1194/2012, 2015/1428.
Normes harmonisées appliquées à la déclaration de conformité : IEC 60079-0:2017, EN 60079-11:2012, EN 60079-28:2015, EN 55015:2013, EN 61547:2009, EN 50581:2012
Institution désignée : TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln, Germany, institution désignée n° 0035
Examen UE de type

ppm. C. Schwenke
Christoph Schwenke
Fondé de pouvoir

Attention:
Veuillez lire attentivement et respecter ces instructions d'utilisation. Conservez ces instructions dans un lieu sûr.

La Ledlenser EX7 est une lampe de poche destinée à être utilisée dans des atmosphères explosibles. N'utilisez le produit que pour des températures ambiantes allant de -20°C à +40°C et de pressions atmosphériques entre 80kPa et 110kPa.

Le produit doit être vérifié régulièrement quant à la présence de détériorations et au bon état de son boîtier. En cas de dommages sur le produit, il doit être immédiatement mis à l'arrêt et extrait de la zone explosive.

Le produit n'est pas destiné à une installation fixe et ne doit pas être utilisé en continu dans une zone explosive.

N'exposez pas le produit à des influences environnementales extrêmes, à la chaleur, au rayonnement solaire ou à des influences chimiques.

Retirez les piles si vous souhaitez entreposer le produit pendant une longue durée. Si vous trouvez de la poussière ou des corps étrangers dans le boîtier, ils doivent être immédiatement éliminés et le boîtier doit être vérifié quant à la présence de dommages.

1. Le produit ne doit fonctionner qu'avec les piles alcalines indiquées. Uniquement des piles de même type et de charge égale doivent être utilisées.
2. N'utilisez pas le produit avec des piles abîmées ou ayant fui. Retirez immédiatement de telles piles de la lampe.
3. Pour remplacer les piles, la lampe doit être ouverte comme indiqué sur l'illustration. Les piles sont insérées dans la cartouche de piles. Assurez-vous que la polarité des piles est en accord avec l'indication sur la cartouche. Assurez-vous que la lampe est bien fermée après le remplacement des

piles.

4. La lampe est allumée et éteinte au moyen de l'interrupteur rotatif et le niveau de brillance est sélectionné.

5. En mode Power (pleine puissance), la lampe a une autonomie maximale de 16 h avec des piles pleinement chargées et de 45 h en mode Low Power (basse puissance).

6. Afin de focaliser ou défocaliser le faisceau lumineux, la tête de lampe peut être tournée comme indiqué sur l'illustration.

7. N'introduisez le produit dans une zone explosive que lorsqu'il est hermétiquement fermé. N'ouvrez pas le produit dans une zone explosive. Les piles ne doivent pas être remplacées dans une atmosphère explosive.

8. Ne regardez pas directement dans la source lumineuse.

9. Les lampes de poche défectueuses

doivent être mises au rebut ou retournées au fabricant. Cette lampe pour zones explosibles ne doit pas être réparée. Toute modification ou tout aménagement sur le produit est interdit.

10. Afin d'assurer l'étanchéité du boîtier, la lampe de poche ne doit pas être démontée.

11. Gardez-la éloignée des aimants et champs magnétiques afin de ne pas influencer l'interrupteur magnétique.

12. Nettoyez le produit en douceur avec un chiffon sec ne peluchant pas. Le produit doit être nettoyé régulièrement afin d'éviter la formation de couches de poussière sur celui-ci.

13. La lampe et les piles utilisées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez faire recycler ces produits conformément aux prescriptions locales, en les rapportant par exemple au fabricant ou à un centre de tri.

14. Le clip intelligent fourni peut être monté comme indiqué sur l'illustration.

15. Pour utiliser la lampe de poche avec le clip intelligent, vous devez retirer le clip de poche, puis introduire et verrouiller la lampe comme indiqué.

